Panasonic

Operating Instructions
คู่มือการใช้งาน
Hướng dẫn sử dụng
Petunjuk Pengoperasian

(Household use) Bikini Trimmer & Shaver
(ใช้ภายในครัวเรือน) อุปกรณ์โกนและตัดแต่งขนในร่มผ้า
(Dành cho gia đình) Máy cạo tỉa lông bikini
(Hanya untuk Penggunaan Rumah Tangga) Alat Pemangkas & Pencukur Bikini

Model No.
หมายเลขรุ่น
Kiểu máy
Nomor Model
ES-WV62B

Thank you for purchasing this Panasonic product.
Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

ขอขอบคุณที่สั่งซื้อผลิตภัณฑ์ของ Panasonic
ก่อนใช้งานเครื่องนี้ โปรดอ่านคู่มือการใช้งานโดยละเอียดและเก็บรักษาคู่มือนี้ไว้เพื่อใช้งานในอนาคต

Cảm ơn Quý khách hàng đã mua sản phẩm của Panasonic.
Trước khi vận hành thiết bị này, vui lòng đọc kỹ hướng dẫn và cất giữ tài liệu này để tham khảo về sau.

Terima kasih telah membeli produk Panasonic ini.
Sebelum mengoperasikan unit ini, baca petunjuk pengoperasian ini secara menyeluruh dan simpan untuk digunakan di masa mendatang.

Panasonic Corporation
https://www.panasonic.com

© Panasonic Corporation 2024

Ⓕ EN, TH, VN, IND
Printed in Thailand
SESWV62B204U03 A0324-0

English

Safety precautions

Make sure to follow these instructions.

To prevent accidents, injuries or damage to property, please follow the instructions below.

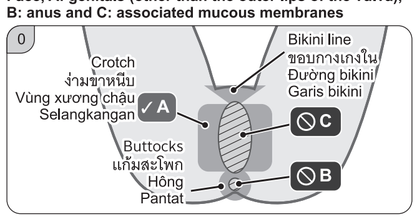
⚠ **WARNING**	Indicates potential hazard that could result in serious injury or death.
⚠ **CAUTION**	Indicates potential hazard that could result in minor injury or property damage.

⚠ WARNING

- **Do not place within reach of children or infants. Do not let them use it.**
  Doing so may cause injury or accidental ingestion of the accessories or removable of small parts.
- **Immediately stop using if there is an abnormality or malfunction.**
  Failure to do so may cause fire or injury.
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**
  Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
  Failure to do so may cause an accident or injury.

⚠ CAUTION

- **Do not forcefully press the outer foil. Do not touch the outer foil with fingers or nails when in use.**
  Doing so may cause injury to the skin or reduce the life of the outer foil.
- **Do not touch the blade section (metallic section) of the inner blade.**
  Doing so may cause injury to your hands.
- **The following persons should not use this appliance:**
  · **Persons with sensitive or delicate skin and persons with allergies**
- **Do not use in the following body areas:**
  · **Face, A: genitals (other than the outer lips of the vulva), B: anus and C: associated mucous membranes**



  · **Pre-existing injuries, rashes, moles, bruises, warts, pimples or any other protrusions, along with the surrounding areas of each**
  · **Skin which is flaccid, limp, sagging, crepey, etc.**
- **Do not apply strong pressure to the skin or move repeatedly over the same area.**
- **Do not use with a jabbing motion.**
  Doing so may result in skin inflammation, abrasions, bleeding or even more serious injury.
- **Pull the skin taut with your free hand whilst shaving.**
- **When using on hard-to-reach areas, please use a mirror or change position so that it is easier to see.**
  Failure to do so may result in skin inflammation, abrasions and/or bleeding.
- **If skin problems appear after use, stop using the appliance and contact a dermatologist.**
  Failure to do so may cause symptoms to worsen.
- **When storing or carrying, always attach the attachment or the shaver cap.**
  Failure to do so may cause injury to the skin or reduce the life of the outer foil.
- **Check the outer foil for cracks or deformations before use.**
- **Be sure to use the provided skin guard when applying the trimmer head to your crotch or buttocks.**
- **Use this appliance only for shaving the bikini area (pubic areas).**
  Failure to do so may cause injury to the skin.
- **Do not share with your family or others.**
  Doing so may cause infection or inflammation.
- **Do not modify, disassemble or repair.**
  Doing so may cause an accident or injury.
  →Contact an authorized service center for repair.
- **Do not throw the battery into fire or disassemble.**
- **The supply terminals are not to be short-circuited.**
  Doing so may cause a burn or injury.
- **Always follow the cautions printed on the battery.**
- **Check the polarity of the battery (+ and -) and install it correctly.**
- **Remove the battery immediately and dispose of it safely when it is discharged.**
- **Remove the battery when not using the appliance for an extended period of time.**
- **Use the battery by the recommended use-by date.**
- **Non-rechargeable batteries are not to be recharged.**
  Failure to do so may cause overheating or explosion of the battery, injury or contamination of surroundings due to leakage.

Important information

- Store the appliance in a place with low humidity after use. Leaving the appliance in a bathroom or similar area may cause a malfunction due to condensation or rust.
- Do not drop or hit against other objects.

Troubleshooting

If the problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the appliance or a service center authorized by Panasonic for repair.

The appliance is not cutting as well as before.

- Replace the blade.
  ■ Guidelines for replacement

Shaver head	Outer foil	Approximately 1 year
	Inner blade	Approximately 2 years
Trimmer head		Approximately 3 years

- Replace with a new battery.
- Clean the hair dust.

The appliance is not working.

- Make sure the battery is installed correctly.
- Replace with a new battery.
- Clean the hair dust.

Specifications

Power supply	Dry-cell battery
Battery type	One LR6 (AA) alkaline battery

This product is intended for household use only.

ภาษาไทย

ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่า ได้ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้เพื่อป้องกันอุบัติเหตุ การบาดเจ็บ หรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน

⚠ **คำเตือน**	แสดงถึงอันตรายที่อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรือเสียชีวิต
⚠ **ข้อควรระวัง**	แสดงถึงอันตรายที่อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บเล็กน้อยหรือความเสียหายต่อทรัพย์สิน

⚠ คำเตือน

- **ห้ามวางใกล้มือเด็กเล็กหรือทารก ห้ามไม่ให้เด็กเล็กใช้อุปกรณ์นี้**
  การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บหรือเผลอกลืนอุปกรณ์เสริมโดยไม่ได้ตั้งใจหรือชิ้นส่วนขนาดเล็กหลุดออกได้
- **หยุดใช้ทันทีหากมีความผิดปกติหรือการทำงานผิดปกติ**
  การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดไฟไหม้หรือการบาดเจ็บได้
- **ไม่ควรให้บุคคลซึ่งเป็นผู้ป่วยทุพพลภาพทางร่างกายหรือจิตใจหรือผู้ที่ไม่มีความรู้ หรืออ่อนประสบการณ์ (รวมถึงเด็ก) ใช้เครื่องใช้ไฟฟ้านี้ เว้นแต่ได้รับการควบคุมดูแลหรือสอนเกี่ยวกับการใช้เครื่องใช้ไฟฟ้าโดยผู้รับผิดชอบต่อความปลอดภัยของบุคคลเหล่านั้น**
  เด็กควรได้รับการดูแลเพื่อให้แน่ใจว่าไม่เล่นเครื่องใช้ไฟฟ้า
  การไม่ปฏิบัติตามคำเตือนอาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุหรือการบาดเจ็บได้

⚠ ข้อควรระวัง

- **ห้ามกดฟอยล์ด้านนอกแรงเกิน ห้ามสัมผัสฟอยล์ด้านนอกด้วยนิ้วมือหรือเล็บในขณะใช้งาน**
  การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บที่ผิวหนังหรือทำให้อายุการใช้งานของฟอยล์ด้านนอกน้อยลง
- **ห้ามสัมผัสส่วนใบมีด (ส่วนที่เป็นโลหะ) ของใบมีดด้านใน**
  การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บที่มือของคุณ
- **บุคคลต่อไปนี้ไม่ควรใช้อุปกรณ์:**
  · **ผู้ที่มีผิวบอบบางหรือแพ้ง่าย และผู้ที่มีอาการภูมิแพ้**
- **ห้ามใช้ในบริเวณตามร่างกายดังต่อไปนี้:**
  · ใบหน้า A: อวัยวะเพศ (นอกเหนือจากบริเวณปากด้านนอกของช่องคลอด), B: ทวารหนัก และ C: เยื่อบุผิวบริเวณใกล้เคียง
  · **การบาดเจ็บที่มีอยู่แล้ว ผื่น ไฝ รอยฟกช้ำ หูด สิวหรือส่วนอื่นๆ ที่ยื่นออกมา ตลอดจนบริเวณโดยรอบของแต่ละอย่าง**
  · ผิวที่หย่อนยาน ปวกเปียก หย่อนคล้อย เหี่ยวย่น ฯลฯ
- **ห้ามใช้แรงกดลงบนผิวหนังหรือขยับไปมาซ้ำๆ บริเวณเดิม**
- **ห้ามใช้อุปกรณ์ด้วยการทิ่มหรือกระทุ้ง**
  การกระทำดังกล่าวอาจทำให้ผิวหนังอักเสบ การเสียดสีหรือเลือดออกหรือแม้แต่การบาดเจ็บสาหัส
- **ดึงผิวหนังให้ตึงด้วยมือข้างที่ว่างขณะโกน**
- **เมื่อใช้กับบริเวณที่เข้าถึงยาก โปรดใช้กระจกหรือเปลี่ยนตำแหน่งเพื่อมองเห็นได้ง่ายขึ้น**
  หากไม่ปฏิบัติตามอาจส่งผลให้ผิวหนังอักเสบ ถลอก และ/หรือมีเลือดออกได้
- **หากมีปัญหาเกี่ยวกับผิวหนังเกิดขึ้นหลังการใช้งาน ให้หยุดใช้อุปกรณ์และพบแพทย์ผิวหนัง**
  หากไม่ปฏิบัติตามอาจทำให้อาการแย่ลงได้
- **เมื่อจัดเก็บหรือพกพา ให้ประกอบเข้ากับหัวเปลี่ยนหรือประกอบฝาครอบใบมีดเสมอ**
  หากไม่ปฏิบัติตามอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บที่ผิวหนังหรือทำให้อายุการใช้งานของฟอยล์ด้านนอกน้อยลง
- **ตรวจสอบดูฟอยล์ด้านนอกว่ามีรอยแตกหรือผิดรูปหรือไม่ก่อนใช้งาน**
- **ให้แน่ใจว่าได้ใช้หวีป้องกันผิวหนังที่ให้มาเมื่อใช้หัวตัดแต่งขนที่บริเวณง่ามขาหนีบหรือแก้มสะโพก**
- **ใช้อุปกรณ์นี้เพื่อการโกนขนบริเวณขอบกางเกงในเท่านั้น (บริเวณที่เปิดเผย)**
  หากไม่ปฏิบัติตามอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บต่อผิวหนัง
- **ห้ามแบ่งปันกันใช้ในครอบครัวหรือบุคคลอื่น**
  การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดการติดเชื้อหรืออักเสบได้
- **ห้ามดัดแปลง ถอดชิ้นส่วนหรือซ่อมแซมอุปกรณ์นี้**
  → การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดอุบัติเหตุหรือการบาดเจ็บได้ ให้ติดต่อศูนย์บริการเพื่อทำการซ่อมแซม
- **ห้ามโยนแบตเตอรี่เข้าไปในเปลวไฟหรือถอดชิ้นส่วน**
- **ห้ามลัดวงจรขั้วต่อจ่ายไฟ**
  การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดแผลไหม้หรือการบาดเจ็บได้
- **ปฏิบัติตามคำเตือนบนแบตเตอรี่เสมอ**
- **ตรวจสอบขั้วของแบตเตอรี่ (+ และ -) และใส่เข้าไปให้ถูกต้อง**
- **ถอดแบตเตอรี่ออกทันทีและกำจัดทิ้งอย่างปลอดภัยเมื่อแบตเตอรี่หมด**
- **ถอดแบตเตอรี่ออกเมื่อไม่ได้ใช้อุปกรณ์เป็นเวลานาน**
- **ใช้แบตเตอรี่ตามวันที่แนะนำให้ใช้**
- **ห้ามชาร์จประจุแบตเตอรี่ที่ไม่สามารถชาร์จใหม่ได้**
  หากไม่ปฏิบัติตามอาจทำให้แบตเตอรี่มีความร้อนสูงเกินไปหรือเกิดการระเบิด การบาดเจ็บหรือสิ่งแวดล้อมปนเปื้อนอันเนื่องมาจากการรั่วไหล

ข้อมูลสำคัญ

- **เก็บรักษาอุปกรณ์ไว้ในสถานที่ที่มีความชื้นต่ำหลังจากการใช้งาน การวางอุปกรณ์ไว้ในห้องน้ำหรือสถานที่คล้ายกันอาจทำให้เกิดการทำงานผิดปกติเนื่องจากหยดน้ำเกาะตัวหรือสนิม**
- **ห้ามทำหล่นหรือกระแทกกับวัตถุอื่น**

วิธีการแก้ปัญหา

หากปัญหาเหล่านี้ยังคงไม่ได้รับการแก้ไข โปรดติดต่อร้านที่คุณซื้อเครื่องใช้ไฟฟ้านี้ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Panasonic เพื่อทำการซ่อมแซม

อุปกรณ์ทำงานไม่ดีเหมือนเมื่อก่อน

- เปลี่ยนหัวใบมีด
  คำแนะนำสำหรับการเปลี่ยนชิ้นส่วนใหม่

หัวใบมีดโกน	ฟอยล์ด้านนอก	ประมาณ 1 ปี
	ใบมีดด้านใน	ประมาณ 2 ปี
หัวใบมีดตัดแต่ง		ประมาณ 3 ปี

- เปลี่ยนแบตเตอรี่ใหม่
- ทำความสะอาดฝุ่นจากขน

อุปกรณ์ไม่ทำงาน

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ใส่แบตเตอรี่อย่างถูกต้อง
- เปลี่ยนแบตเตอรี่ใหม่
- ทำความสะอาดฝุ่นจากขน

ข้อมูลจำเพาะ

การจ่ายไฟ	แบตเตอรี่แบบแห้ง
ชนิดของแบตเตอรี่	ถ่านอัลคาไลน์ (AA) LR6 หนึ่งก้อน

สินค้าสำหรับใช้ในบ้านเท่านั้น

Tiếng Việt

Lưu ý về an toàn

Phải tuân thủ theo các hướng dẫn này.

Luôn tuân thủ các chỉ dẫn sau để tránh gây tai nạn, thương tích hoặc hư hỏng tài sản.

⚠ **CẢNH BÁO**	Chỉ nguy hiểm tiềm ẩn có thể gây ra thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong.
⚠ **THẬN TRỌNG**	Chỉ nguy hiểm tiềm ẩn có thể gây ra thương tích nhỏ hoặc hư hại tài sản.

⚠ CẢNH BÁO

- **Không để trong tầm với của trẻ sơ sinh hoặc trẻ nhỏ. Không để trẻ nhỏ sử dụng sản phẩm.**
  Làm vậy có thể gây thương tích hoặc tình cờ nuốt phải phụ kiện hoặc làm rời các bộ phận nhỏ.
- **Ngưng sử dụng ngay lập tức nếu có bất kỳ bất thường hoặc hỏng hóc nào.**
  Không làm vậy có thể gây ra hỏa hoạn hoặc thương tích.
- **Thiết bị này không sử dụng cho người (bao gồm trẻ em) có khiếm khuyết về thể chất, giác quan hoặc tinh thần hoặc những người thiếu kinh nghiệm và hiểu biết sử dụng, trừ khi có người bảo hộ an toàn hướng dẫn hoặc giám sát họ cách sử dụng thiết bị.**
  Trẻ em cần được giám sát để chắc chắn chúng không đùa nghịch với thiết bị.
  Không làm vậy có thể gây ra tai nạn hoặc thương tích.

⚠ THẬN TRỌNG

- **Không ấn mạnh màng bảo vệ máy cạo lông. Không dùng ngón tay hoặc móng tay chạm vào màng bảo vệ khi sử dụng máy.**
  Làm vậy có thể gây tổn thương da hoặc rút ngắn tuổi thọ màng bảo vệ.
- **Không chạm vào phần lưỡi dao (phần kim loại) của lưỡi dao bên trong.**
  Làm như vậy có thể khiến tay bị thương.
- **Những người sau không nên sử dụng thiết bị này:**
  · **Những người có da mỏng, nhạy cảm và những người bị dị ứng**
- **Không sử dụng sản phẩm ở các vùng sau:**
  · **Mặt, A: bộ phận sinh dục (trừ môi ngoài âm hộ), B: hậu môn và C: niêm mạc**
  · **Các vết thương có sẵn, phát ban, nốt ruồi, vết thâm tím, mụn cóc, mụn nhọt hoặc bất kỳ chỗ lồi lõm nào khác, cùng với các vùng xung quanh**
  · **Da nhăn nheo, nhão, chảy xệ, mỏng, v.v.**
- **Không tì mạnh lên da hoặc di chuyển nhiều lần trên cùng một vùng da.**
- **Không di chuyển mạnh sản phẩm.**
  Làm như vậy có thể gây viêm da, trầy xước, chảy máu hoặc thậm chí tổn thương nghiêm trọng hơn.
- **Giữ căng da bằng tay không cầm máy trong lúc cạo.**
- **Khi cạo ở những vùng khó tiếp cận, vui lòng soi gương hoặc thay đổi tư thế cho dễ quan sát hơn.**
  Nếu không, bạn có thể bị viêm, xước da và/hoặc chảy máu.
- **Nếu xuất hiện các vấn đề về da sau khi sử dụng, ngưng dùng sản phẩm và hỏi ý kiến bác sĩ da liễu.**
  Không làm vậy có thể khiến các triệu chứng tồi tệ hơn.
- **Khi cất giữ hoặc vận chuyển sản phẩm, luôn lắp phụ kiện hoặc nắp đầu cạo.**
  Không làm vậy có thể gây tổn thương da hoặc rút ngắn tuổi thọ màng bảo vệ.
- **Kiểm tra màng bảo vệ xem có bị nứt hoặc biến dạng không trước khi sử dụng.**
- **Đảm bảo sử dụng thiết bị bảo vệ da khi đưa đầu cạo lên vùng xương chậu hoặc hông.**
- **Chỉ sử dụng thiết bị này để cạo vùng bikini (vùng lông mu).**
  Không làm vậy có thể gây tổn thương da.
- **Không dùng chung sản phẩm với người thân trong gia đình hoặc người khác.**
  Làm vậy có thể gây nhiễm trùng hoặc viêm da.
- **Không sửa chữa, tháo rời sản phẩm.**
  Làm như vậy có thể gây tai nạn hoặc thương tích.
  →Liên hệ với trung tâm bảo hành ủy quyền để sửa chữa sản phẩm.
- **Không cho pin vào lửa hoặc tháo rời pin.**
- **Không ngắn mạch các thiết bị kết nối nguồn.**
  Làm như vậy có thể gây bỏng hoặc thương tích.
- **Luôn tuân theo các biện pháp phòng ngừa được in trên pin.**
- **Kiểm tra các cực pin (+ và -) và lắp đúng cách.**
- **Tháo pin ngay và xả thải an toàn khi pin bị chảy.**
- **Tháo pin khi không sử dụng thiết bị trong thời gian dài.**
- **Hãy dùng pin trong khoảng thời gian được khuyến cáo.**
- **Không sạc lại pin không thể sạc lại.**
  Không làm vậy có thể gây quá nhiệt hoặc nổ pin, thương tích hoặc ô nhiễm môi trường xung quanh do rò rỉ pin.

Thông tin quan trọng

- Cất giữ sản phẩm ở nơi có độ ẩm thấp sau khi sử dụng. Để máy ở phòng tắm hoặc những nơi tương tự có thể gây hỏng hóc do sản phẩm bị đọng hơi nước hoặc rỉ sét.
- Không làm rơi hoặc va đập vào đồ vật khác.

Xử lý sự cố

Nếu vấn đề vẫn chưa được giải quyết, liên hệ với cửa hàng mua sản phẩm hoặc trung tâm dịch vụ ủy quyền của Panasonic để sửa chữa.

Thiết bị không cắt tỉa tốt như trước.

- Thay lưỡi dao.
  ■ Hướng dẫn thay lưỡi dao

Đầu cạo	Màng bảo vệ	Khoảng 1 năm
	Lưỡi dao trong	Khoảng 2 năm
Đầu tỉa		Khoảng 3 năm

- Thay pin mới.
- Lau sạch bụi lông.

Thiết bị không hoạt động.

- Đảm bảo lắp pin đúng cách.
- Thay pin mới.
- Lau sạch bụi lông.

Quy cách

Nguồn điện	Pin khô
Loại pin	Một pin kiềm LR6 (AA).

Đây là sản phẩm dùng trong gia đình.

Bahasa Indonesia

Tindakan Keamanan

Pastikan untuk mengikuti petunjuk ini.

Untuk mencegah kecelakaan, cedera, atau kerusakan pada benda, ikuti petunjuk di bawah ini.

⚠ **PERINGATAN**	Menunjukkan kemungkinan bahaya yang dapat mengakibatkan cedera serius atau kematian.
⚠ **HATI-HATI**	Menunjukkan kemungkinan bahaya yang dapat mengakibatkan cedera ringan atau kerusakan pada benda.

⚠ PERINGATAN

- **Jangan letakkan di tempat yang mudah dijangkau oleh anak-anak atau bayi. Jangan biarkan mereka menggunakannya.**
  Karena dapat menyebabkan cedera, atau secara tidak sengaja, tertelannya aksesori atau komponen kecil yang dapat dilepas.
- **Segera hentikan penggunaan jika ada yang tidak normal atau kegagalan fungsi.**
  Jika tidak, maka bisa mengakibatkan kebakaran atau cedera.
- **Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan keterbatasan fisik, sensorik, atau kemampuan mental, atau kurangnya pengalaman, pemahaman, dan pengetahuan, kecuali jika mereka telah diberi pengawasan atau instruksi mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka. Anak-anak harus diawasi untuk memastikan bahwa mereka tidak tidak bermain-main dengan alat ini.**
  Kegagalan untuk melakukannya dapat menyebabkan kecelakaan atau cedera.

⚠ HATI-HATI

- **Jangan menekan paksa bagian foil luar. Jangan menyentuh foil luar dengan jari atau kuku ketika sedang digunakan.**
  Karena dapat menyebabkan cedera pada kulit atau mengurangi masa pakai foil luar.
- **Jangan menyentuh bagian pisau (bagian metalik) dari pisau dalam.**
  Karena dapat menyebabkan cedera pada tangan Anda.
- **Orang-orang berikut ini tidak boleh menggunakan perangkat ini:**
  · **Orang yang memiliki kulit sensitif atau orang yang memiliki alergi**
- **Jangan digunakan di area tubuh berikut ini:**
  · **Wajah, A: genitalia (selain bibir luar vulva), B: anus dan C: membran mukosa terkait**
  · **Cedera, ruam, tahi lalat, memar, kutil, jerawat, atau tonjolan lain yang sudah ada sebelumnya, serta di area sekelilingnya**
  · **Kulit yang lembek, tidak kencang, kendur, tipis dan berkerut, dll.**
- **Jangan memberi tekanan yang kuat pada kulit atau menggerakkan berulang kali di area yang sama.**
- **Jangan digunakan dengan gerakan menusuk.**
  Karena dapat mengakibatkan inflamasi kulit, luka lecet, pendarahan, atau bahkan cedera yang lebih serius.
- **Tarik kulit agar kencang dengan tangan yang bebas saat mencukur.**
- **Saat digunakan pada area yang sulit dijangkau, gunakan cermin atau ubah posisi agar lebih mudah dilihat.**
  Jika tidak dilakukan dapat mengakibatkan peradangan kulit, lecet, dan/atau pendarahan.
- **Jika kulit menjadi bermasalah setelah penggunaan, hentikan penggunaan perangkat dan hubungi dokter kulit.**
  Jika tidak, maka gejala bisa menjadi lebih parah.
- **Ketika menyimpan atau membawa perangkat, selalu pasang pelengkapnya atau tutup pencukur.**
  Jika tidak, maka cedera bisa terjadi pada kulit atau masa pakai foil luar bisa berkurang.
- **Periksa foil luar untuk mengetahui apakah ada keretakan atau perubahan bentuk sebelum menggunakannya.**
- **Pastikan untuk menggunakan pelindung kulit yang disediakan ketika memakai kepala pemangkas di selangkangan atau pantat.**
- **Hanya gunakan perangkat ini untuk mencukur area bikini (area kemaluan).**
  Jika tidak, maka kulit bisa cedera.
- **Jangan berbagi perangkat dengan keluarga atau orang lain.**
  Karena dapat menyebabkan infeksi atau inflamasi.
- **Jangan memodifikasi, membongkar atau memperbaikinya.**
  Karena bisa mengakibatkan kecelakaan atau cedera.
  →Hubungi pusat servis resmi untuk diperbaiki.
- **Jangan membuang baterai ke dalam api atau membongkarnya.**
- **Terminal daya tidak boleh mengalami hubungan arus pendek.**
  Karena bisa mengakibatkan luka bakar atau cedera.
- **Selalu ikuti peringatan yang tercetak pada baterai.**
- **Periksa polaritas baterai (+ dan -) dan pasang dengan benar.**
- **Segera lepas baterai dan buang dengan aman ketika sudah dilepas.**
- **Lepas baterai ketika perangkat tidak akan digunakan dalam jangka waktu yang lama.**
- **Gunakan baterai menurut tanggal kedaluwarsa yang disarankan.**
- **Baterai yang tidak dapat diisi ulang tidak boleh diisi ulang.**
  Karena dapat menimbulkan panas berlebih atau ledakan pada baterai, cedera, atau kontaminasi lingkungan sekitar akibat kebocoran.

Informasi penting

- Simpan alat ini tempat dengan kelembapan rendah setelah digunakan.
  Meninggalkan alat ini kamar mandi atau area yang serupa dapat menyebabkannya gagal berfungsi akibat kondensasi atau karat.
- Jangan menjatuhkannya atau membenturkannya ke benda lain.

Pemecahan masalah

Jika masalah masih tidak terselesaikan, hubungi toko tempat Anda membeli perangkat, atau pusat servis resmi Panasonic untuk diperbaiki.

Perangkat tidak bisa memotong sebaik sebelumnya.

- Ganti pisaunya.
  ■ Pedoman untuk mengganti

Kepala pencukur	Foil luar	Sekitar 1 tahun
	Pisau dalam	Sekitar 2 tahun
Kepala pemangkas		Sekitar 3 tahun

- Ganti dengan baterai yang baru.
- Bersihkan debu rambut.

Perangkat tidak berfungsi.

- Pastikan baterai terpasang dengan benar.
- Ganti dengan baterai yang baru.
- Bersihkan debu rambut.

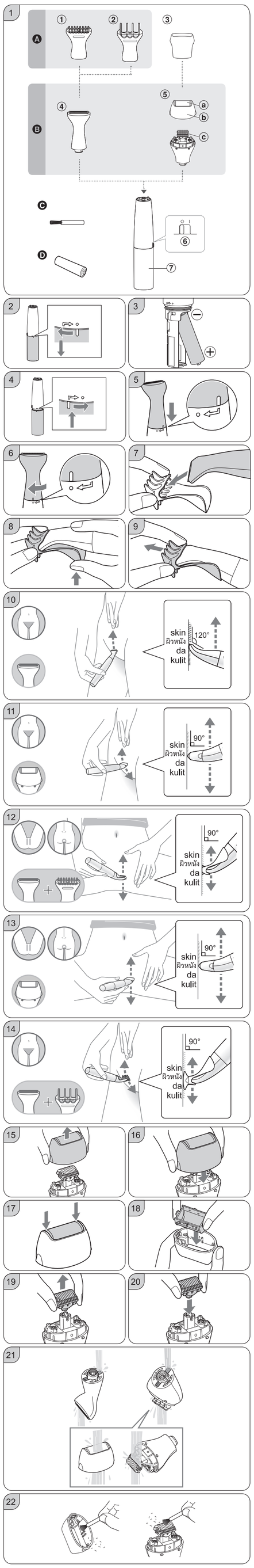
Spesifikasi

Catu daya	Baterai sel kering
Tipe baterai	Satu baterai alkaline LR6 (AA)

Produk ini dimaksudkan untuk penggunaan rumah tangga saja.
No. Reg. : IMKG.2473.11.2023

Diimpor oleh :
PT Panasonic Gobel Indonesia
Jl.Dewi Sartika No.14 (Cawang II),
Jakarta 13630, Indonesia

Pusat Pelayanan Pelanggan:
Contact Center
Telp. 0804-1-111-111
E-mail: ccc@id.panasonic.com
Website: www.panasonic.com/id



English

Parts identification (Fig. 1)

Ⓐ Attachment
① Skin guard
② Bikini comb
③ Shaver cap

Ⓑ Head
④ Trimmer head
⑤ Shaver head
ⓐ Outer foil
ⓑ Outer foil frame
ⓒ Inner blade

⑥ Power switch [○/ I]
⑦ Battery cover

Accessory
Ⓒ Cleaning brush
Ⓓ LR6 (AA alkaline battery) x 1

Installing the battery

1 Turn the battery cover in the direction of the arrow and remove it. (Fig. 2)

2 Check the polarities of the battery, and install it. (Fig. 3)

3 Attach the battery cover back on, aligning it with the mark on the main body, and turning it in the direction of the arrow. (Fig. 4)

Notes
- You can use the appliance for approximately 1 month with one Panasonic LR6 (AA alkaline battery).
  (When used for approx. 5 minutes at one time, twice a week in a room temperature of 20 °C.)
- Thoroughly wipe the main body to prevent water droplets from getting inside when installing the battery.
- Use only LR6 (AA alkaline battery). Manganese batteries significantly degrade performance.
- The included battery is not covered by the warranty as it is intended for trial use and may have a short lifespan.

Installing the head

To attach the head to the main body, align it to the mark on the main body and turn it in the direction of the arrow. (Fig. 5, 6)
To remove it, take the steps in the reverse order.
- The illustration shows the trimmer head.

Installing the attachment

►Attaching
1. Insert the head into the attachment until the edge of blade stops. (Fig. 7)
2. While securing the attachment, push it into the head firmly with your fingers until it clicks. (Fig. 8)
   - Make sure that the attachment does not come off.

►Removing
Pull out the attachment. (Fig. 9)
- The illustration shows the bikini comb.

How to use

Dry shaving is recommended. If the hair is wet, it may be difficult to shave or trim to uniform a length as the hair sticks to the skin or tangles together.

1 Attach the head and attachment suitable for your purpose.

2 Turn the power switch to “ I ”.

3 Turn the power switch to “○” after use.
- Clean the appliance after use.

On your bikini area

- To use the trimmer head to your crotch or buttocks, be sure to use the provided skin guard.
- When you apply the appliance to areas that you cannot see, use a mirror to avoid damaging the skin.

Tips
- To get a better shave, stretch the skin with your free hand, apply the head or attachment to the skin firmly and move the appliance gently and slowly.
- If your hair lies flat on the skin, stroke the hair against the flow to make it stand while shaving.

Close shaving

►Bikini line (The front of the bikini area)

1 Trim the hair to 1.5 mm or less with the trimmer head. (Fig. 10)
- Apply the trimmer head to the skin firmly and trim upwards using slow and gentle strokes.

2 Shave completely with the shaver head. (Fig. 11)

►Crotch and buttocks

1 Attach the provided skin guard to the trimmer head, and trim the hair to 1.5 mm or less. (Fig. 12)

2 Shave completely with the shaver head. (Fig. 13)

Note
- An injury may result even with the skin guard attached.
  · Be careful not to allow the appliance to make contact with the prohibited area. (Fig. 0)
  · Do not press the appliance strongly against the soft area.
- If the hair is not trimmed short enough with the trimmer head, it may be difficult to get a close shave with the shaver head.

Trimming

►Only for bikini line

1 Set the provided bikini comb to the trimmer head and trim. (Fig. 14)

Replacing

Make sure the power switch is in the “○” position.

Removing and attaching the shaver head

- Remove the outer foil from the outer foil frame only when replacing it.

Removing the outer foil frame
Lift the outer foil frame upwards. (Fig. 15)
Attaching the outer foil frame
Attach the outer foil frame evenly until it clicks. (Fig. 16)
Removing the outer foil
Push both ends of the outer foil in. (Fig. 17)
Attaching the outer foil
Securely attach the outer foil until it clicks. (Fig. 18)
Removing the inner blade
Pull the inner blade straight out. (Fig. 19)
Attaching the inner blade
Securely attach the inner blade until it clicks. (Fig. 20)

Cleaning

- Clean the appliance after use, otherwise it might affect the cutting performance.
- Remove the attachment and the head when cleaning.
- Remove the outer foil frame when cleaning the shaver head.
- Be careful not to hit the main body on the sink or any other object while draining the water. Failure to do so may cause malfunction.
- Do not wipe with alcohol or nail polish remover. Doing so may cause malfunction, cracking of the parts or discoloration.

Wet cleaning (Fig. 21)

Clean the main body, the attachment and the head with running water.
►After wiping off water drops with a towel
Let them dry naturally.
Remove the head to dry it quicker.

Brush cleaning (Fig. 22)

Clean the hair dust with the cleaning brush.

Storing

- Attach the attachment or the shaver cap to the head.

ภาษาไทย

รายละเอียดชิ้นส่วน (รูปภาพ 1)

Ⓐ ส่วนหัวเปลี่ยน
① หวีป้องกันผิวหนัง
② หวีกำจัดขนขอบบิกินี่
③ ฝาครอบใบมีด

Ⓑ ส่วนหัว
④ หัวใบมีดตัดแต่ง
⑤ หัวใบมีดโกน
ⓐ ฟอยล์ด้านนอก
ⓑ โครงฟอยล์ด้านนอก
ⓒ ใบมีดด้านใน

⑥ สวิตช์เปิด/ปิด [○/ I]
⑦ หัวครอบแบตเตอรี่

อุปกรณ์เสริม
Ⓒ แปรงทำความสะอาด
Ⓓ LR6 (แบตเตอรี่อัลคาไลน์ ขนาด AA) X 1

การติดตั้งแบตเตอรี่

1 หมุนหัวครอบแบตเตอรี่ในทิศทางตามลูกศร แล้วถอดออก (รูปภาพ 2)

2 ตรวจสอบขั้วของแบตเตอรี่และใส่แบตเตอรี่ (รูปภาพ 3)

3 สวมหัวครอบแบตเตอรี่กลับเข้าที่ โดยจัดตำแหน่งให้ตรงกับเครื่องหมายบนตัวเครื่อง แล้วหมุนไปตามทิศทางของลูกศร (รูปภาพ 4)

หมายเหตุ
- อุปกรณ์สามารถใช้งานได้ประมาณ 1 เดือนด้วย Panasonic LR6 (แบตเตอรี่อัลคาไลน์ AA) หนึ่งก้อน
  (เมื่อใช้ประมาณ 5 นาทีต่อครั้ง สัปดาห์ละสองครั้งในอุณหภูมิห้อง 20 °C)
- เช็ดอุปกรณ์ให้ทั่วเพื่อป้องกันไม่ให้หยดน้ำเข้าไปด้านในขณะใส่แบตเตอรี่
- ใช้เฉพาะ LR6 เท่านั้น (แบตเตอรี่อัลคาไลน์ขนาด AA) แบตเตอรี่แมงกานีสจะลดประสิทธิภาพลงอย่างมาก
- แบตเตอรี่ที่ประกอบมาด้วยนั้นไม่ครอบคลุมการรับประกันเนื่องจากมีไว้สำหรับทดลองใช้งานและอาจมีอายุการใช้งานสั้น

การติดตั้งส่วนหัว

สำหรับการติดตั้งส่วนหัวเข้ากับตัวอุปกรณ์ จัดตำแหน่งให้ตรงกับเครื่องหมายบนตัวอุปกรณ์ แล้วหมุนไปตามทิศทางของลูกศร (รูปภาพ 5 6)
สำหรับการถอดออก ให้ทำตามขั้นตอนในลำดับย้อนกลับ
- ภาพประกอบนี้แสดงรูปหัวใบมีดตัดแต่ง

การติดตั้งหัวเปลี่ยน

►การประกอบชิ้นส่วน
1. เสียบส่วนหัวเข้ากับหัวเปลี่ยนจนขอบใบมีดหยุด (รูปภาพ 7)
2. ขณะยึดหัวเปลี่ยน ให้ใช้นิ้วดันเข้าไปที่ส่วนหัวให้แน่นจนได้ยินเสียงคลิก (รูปภาพ 8)
   - ให้แน่ใจว่าหัวเปลี่ยนจะไม่หลุดออก

►การถอดชิ้นส่วน
ดึงหัวเปลี่ยนออก (รูปภาพ 9)
- ภาพประกอบนี้แสดงรูปหวีกำจัดขนขอบบิกินี่

วิธีการใช้งาน

แนะนำให้ใช้การโกนแบบแห้ง หากขนเปียก อาจทำให้โกนหรือตัดแต่งขนให้มีความยาวเท่ากันได้ยากเนื่องจากขนจะเกาะติดกับผิวหนังหรือพันกัน

1 ติดตั้งส่วนหัวและหัวเปลี่ยนให้เหมาะสมกับการใช้งานของคุณ

2 เปิดสวิตช์เปิด/ปิดไปที่ “ I ”

3 เปิดสวิตช์เปิด/ปิดไปที่ “○” หลังจากใช้งาน
- ทำความสะอาดอุปกรณ์หลังจากใช้งาน

บริเวณขอบกางเกงใน

- สำหรับการใช้หัวใบมีดตัดแต่งที่บริเวณง่ามขาหนีบหรือสะโพก ให้แน่ใจว่าได้ใช้หวีป้องกันผิวหนังที่ให้มา
- เมื่อคุณใช้อุปกรณ์ในบริเวณที่คุณมองไม่เห็น ให้ใช้กระจกส่อง เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้ผิวหนังเกิดการบาดเจ็บ

เกร็ดเล็กน้อย
- เพื่อให้โกนขนได้ดีขึ้น ให้ยืดผิวหนังด้วยมือข้างที่ว่าง แล้วใช้ส่วนหัวหรือหัวเปลี่ยนแนบกับผิวหนัง แล้วค่อยๆ ขยับอุปกรณ์อย่างช้าๆ และนุ่มนวล
- หากขนแบนราบติดผิวหนัง ให้ลูบต้านแนวขนที่ขึ้นเพื่อให้ขนตั้งขึ้นในขณะที่โกน

การโกนระยะแนบชิด

►ขอบกางเกงใน (ด้านหน้าของบริเวณขอบกางเกงใน)

1 ตัดแต่งขนให้ยาวไม่เกิน 1.5 มม. ด้วยหัวใบมีดตัดแต่ง (รูปภาพ 10)
- ใช้หัวใบมีดตัดแต่งกับผิวหนังให้แนบชิดและตัดแต่งในทิศทางขึ้นบนโดยใช้การขยับมือแบบช้าๆ และนุ่มนวล

2 โกนขนให้เกลี้ยงเกลาด้วยหัวใบมีดโกน (รูปภาพ 11)

►ง่ามขาหนีบและสะโพก

1 ติดตั้งหวีป้องกันผิวหนังที่ให้มาเข้ากับหัวใบมีดตัดแต่งและตัดแต่งขนให้ยาวไม่เกิน 1.5 มม. (รูปภาพ 12)

2 โกนขนให้เกลี้ยงเกลาด้วยหัวใบมีดโกน (รูปภาพ 13)

หมายเหตุ
- อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บได้แม้จะติดตั้งหวีป้องกันผิวหนัง
  · ระวังอย่าให้อุปกรณ์สัมผัสกับบริเวณผิวหนังที่ต้องห้าม (รูปภาพ 0)
  · ห้ามกดตัวอุปกรณ์แรงเกินบริเวณผิวหนังที่ละเอียดอ่อน
- หากไม่ได้ตัดแต่งขนให้สั้นพอด้วยหัวใบมีดตัดแต่ง อาจทำให้โกนขนในระยะแนบชิดด้วยหัวใบมีดโกนได้ยาก

การตัดแต่งขน

►สำหรับแนวขอบกางเกงในเท่านั้น

1 ติดตั้งหวีกำจัดขนขอบบิกินี่ที่ให้มาเข้ากับหัวใบมีดตัดแต่งและเล็มขน (รูปภาพ 14)

การเปลี่ยนชิ้นส่วนใหม่

ให้แน่ใจว่าสวิตช์เปิด/ปิดอยู่ที่ตำแหน่ง “○”

การถอดและติดตั้งหัวใบมีดโกน

- ถอดฟอยล์ด้านนอกจากโครงของฟอยล์ด้านนอกเฉพาะตอนเปลี่ยนชิ้นส่วนเท่านั้น

การถอดโครงฟอยล์ด้านนอก
ดึงถอดโครงฟอยล์ด้านนอกขึ้น (รูปภาพ 15)
การติดตั้งโครงฟอยล์ด้านนอก
ติดตั้งโครงฟอยล์ด้านนอกให้เรียบเสมอกันจนได้ยินเสียงคลิก (รูปภาพ 16)
การถอดฟอยล์ด้านนอก
กดปลายทั้งสองของฟอยล์ด้านนอกเข้า (รูปภาพ 17)
การติดตั้งฟอยล์ด้านนอก
ประกอบฟอยล์ด้านนอกให้แน่นจนได้ยินเสียงคลิก (รูปภาพ 18)
การถอดใบมีดด้านใน
ดึงใบมีดด้านในออกมาตรงๆ (รูปภาพ 19)
การติดตั้งใบมีดด้านใน
ประกอบใบมีดด้านในให้แน่นจนได้ยินเสียงคลิก (รูปภาพ 20)

การทำความสะอาด

- ทำความสะอาดอุปกรณ์หลังจากใช้งาน มิฉะนั้นอาจส่งผลต่อประสิทธิภาพการโกน
- ถอดหัวเปลี่ยนและส่วนหัวออกเมื่อทำความสะอาด ถอดโครงฟอยล์ด้านนอกเมื่อทำความสะอาดหัวใบมีดโกน
- ระวังอย่าให้ตัวอุปกรณ์หล่นกระแทกบนอ่างล้างหรือวัตถุอื่นๆ ในขณะระบายน้ำออก หากไม่ปฏิบัติตามอาจทำให้เกิดการทำงานผิดปกติ
- ห้ามเช็ดด้วยแอลกอฮอล์หรือน้ำยาล้างเล็บ การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เครื่องทำงานผิดปกติ ชิ้นส่วนแตกร้าว หรือเปลี่ยนสีได้

การทำความสะอาดแบบใช้น้ำ (รูปภาพ 21)

ทำความสะอาดตัวอุปกรณ์ หัวเปลี่ยนและส่วนหัวด้วยน้ำไหล
►หลังจากเช็ดน้ำออกด้วยผ้าขนหนูแล้ว
ปล่อยให้แห้งเองตามธรรมชาติ
ถอดส่วนหัวออกเพื่อให้แห้งเร็วขึ้น

การทำความสะอาดด้วยแปรง (รูปภาพ 22)

ทำความสะอาดฝุ่นจากขนด้วยแปรง

การเก็บรักษา

- ประกอบหัวเปลี่ยนหรือฝาครอบใบมีดเข้ากับส่วนหัว

Tiếng Việt

Nhận dạng các bộ phận (Hình 1)

Ⓐ Phụ kiện gắn
① Thiết bị bảo vệ da
② Lược bikini
③ Nắp đầu cạo

Ⓑ Phần đầu
④ Đầu tỉa
⑤ Đầu cạo
ⓐ Màng bảo vệ
ⓑ Khung màng bảo vệ
ⓒ Lưỡi dao trong

⑥ Công tắc nguồn [○/ I]
⑦ Nắp pin

Phụ kiện
Ⓒ Bàn chải vệ sinh
Ⓓ LR6 (pin kiềm AA) x 1

Lắp pin

1 Vặn nắp pin theo hướng mũi tên và tháo ra. (Hình 2)

2 Kiểm tra các cực pin và lắp đúng cách. (Hình 3)

3 Gắn lại nắp pin, khớp với ký hiệu trên thân máy, và vặn theo hướng mũi tên. (Hình 4)

Lưu ý
- Pin Panasonic LR6 (pin kiềm AA) có thể sử dụng trong khoảng 1 tháng.
  (Khi sử dụng hai lần một tuần, mỗi lần trong khoảng 5 phút ở nhiệt độ phòng 20 °C.)
- Vệ sinh thân máy sạch sẽ, tránh để nước đọng bên trong khi lắp pin.
- Chỉ sử dụng pin LR6 (pin kiềm AA). Pin mangan sẽ làm giảm hiệu suất đáng kể.
- Pin đi kèm không thuộc phạm vi bảo hành vì nó chỉ được cung cấp cho mục đích dùng thử và có thể có thời hạn sử dụng ngắn.

Lắp phần đầu

Gắn phần đầu vào thân máy, khớp với ký hiệu trên thân máy và vặn theo hướng mũi tên. (Hình 5, 6)
Để tháo ra, thực hiện các bước theo thứ tự ngược lại.
- Hình ảnh minh họa đầu tỉa.

Lắp phụ kiện

►Gắn
1. Lắp phần đầu vào phụ kiện cho tới khi mép lưỡi dao dừng lại. (Hình 7)
2. Trong khi gắn chặt phụ kiện, dùng ngón tay ấn chặt phần đầu cho tới khi nghe thấy tiếng cách. (Hình 8)
   - Đảm bảo phụ kiện không bị tuột.

►Tháo
Kéo phụ kiện ra. (Hình 9)
- Hình ảnh minh họa lược bikini.

Cách sử dụng

Nên cạo khô. Nếu lông ướt, khó có thể cạo hoặc cắt tỉa lông đồng đều vì lông dính vào da hoặc vón cục.

1 Gắn phần đầu và phụ kiện phù hợp với mục đích sử dụng.

2 Vặn công tắc nguồn sang “ I ”.

3 Vặn công tắc nguồn sang “○” sau khi sử dụng.
- Vệ sinh thiết bị sau khi sử dụng.

Trên vùng bikini

- Để sử dụng đầu tỉa cho vùng xương chậu hoặc hông, đảm bảo sử dụng thiết bị bảo vệ da.
- Khi sử dụng sản phẩm này để triệt lông tại khu vực không nhìn thấy, hãy dùng gương để tránh làm tổn thương da.

Lời khuyên
- Để có thể cạo lông hiệu quả, hãy dùng tay còn lại kéo căng da, áp chặt phần đầu hoặc phụ kiện vào da, di chuyển thiết bị nhẹ nhàng và từ từ.
- Nếu lông bị bết dính trên da, vuốt ngược chiều mọc để lông dựng lên khi cạo.

Cạo sát da

►Đường bikini (phía trước vùng bikini)

1 Tỉa lông tối đa 1,5 mm bằng đầu tỉa. (Hình 10)
- Áp chặt đầu máy cạo lên da và tỉa từ từ và nhẹ nhàng lên phía trên.

2 Cạo sạch với đầu cạo. (Hình 11)

►Xương chậu và hậu môn

1 Gắn thiết bị bảo vệ da đi kèm với đầu tỉa, và tỉa tối đa 1,5 mm lông. (Hình 12)

2 Cạo sạch với đầu cạo. (Hình 13)

Lưu ý
- Có thể gây thương tích ngay cả khi đã gắn thiết bị bảo vệ da.
  · Cẩn thận không để thiết bị chạm vào vùng cấm. (Hình 0)
  · Không ấn mạnh thiết bị vào vùng da mỏng.
- Nếu không tỉa ngắn lông được bằng đầu tỉa, khó có thể dùng đầu cạo để cạo sát da.

Cạo tỉa

►Chỉ dùng cho đường bikini

1 Cài lược bikini đi kèm vào đầu tỉa và tiến hành cạo tỉa. (Hình 14)

Thay phụ kiện

Đảm bảo công tắc nguồn ở vị trí “○”.

Tháo và gắn đầu cạo

- Chỉ tháo màng bảo vệ ra khỏi khung khi thay màng.

Tháo khung màng bảo vệ
Nâng khung màng bảo vệ lên phía trên. (Hình 15)
Gắn khung màng bảo vệ
Gắn khung màng bảo vệ cho tới khi nghe thấy tiếng cách. (Hình 16)
Tháo màng bảo vệ
Ấn hai đầu của màng bảo vệ vào. (Hình 17)
Gắn màng bảo vệ
Gắn chặt màng bảo vệ cho tới khi nghe thấy tiếng cách. (Hình 18)
Tháo lưỡi dao trong
Kéo thẳng lưỡi dao trong ra ngoài. (Hình 19)
Gắn lưỡi dao trong
Gắn chặt lưỡi dao trong cho tới khi nghe thấy tiếng cách. (Hình 20)

Vệ sinh

- Vệ sinh thiết bị sau khi sử dụng, nếu không có thể ảnh hưởng tới khả năng cắt tỉa.
- Tháo phụ kiện và phần đầu khi vệ sinh.
  Tháo khung màng bảo vệ khi vệ sinh đầu cạo.
- Lưu ý không đập thân máy vào chậu rửa hoặc các vật khác trong khi làm ráo nước. Nếu không có thể gây hỏng hóc.
- Không lau bằng cồn hoặc nước tẩy móng tay. Làm như vậy có thể gây hỏng hóc, nứt các bộ phận hoặc phai màu.

Lau ướt (Hình 21)

Lau thân máy, phụ kiện và phần đầu bằng nước.
►Sau khi lau sạch nước bằng khăn
Để khô tự nhiên.
Tháo phần đầu ra để khô nhanh hơn.

Vệ sinh bàn chải (Hình 22)

Lau sạch bụi lông bằng bàn chải vệ sinh.

Bảo quản

- Gắn phụ kiện hoặc nắp đầu cạo vào phần đầu.

Bahasa Indonesia

Identifikasi bagian (Gambar 1)

Ⓐ Pelengkap
① Pelindung kulit
② Sisir bikini
③ Tutup pencukur

Ⓑ Kepala
④ Kepala pemangkas
⑤ Kepala pencukur
ⓐ Foil luar
ⓑ Rangka foil luar
ⓒ Pisau dalam

⑥ Sakelar daya [○/ I]
⑦ Penutup baterai

Aksesori
Ⓒ Sikat pembersih
Ⓓ LR6 (baterai alkaline AA) x 1

Memasang baterai

1 Putar penutup baterai sesuai arah tanda panah dan lepaskan. (Gambar 2)

2 Periksa polaritas baterai, dan pasang. (Gambar 3)

3 Kembalikan penutup baterai, sejajarkan dengan tanda di badan utama, dan putar sesuai arah tanda panah. (Gambar 4)

Catatan
- Anda dapat menggunakan perangkat selama sekitar 1 bulan dengan satu baterai LR6 Panasonic (baterai alkaline AA).
  (Ketika digunakan selama sekitar 5 menit tanpa henti, dua kali seminggu, di suhu ruang 20 °C.)
- Lap badan utama secara menyeluruh untuk mencegah tetesan air masuk ke dalam saat memasang baterai.
- Hanya gunakan LR6 (baterai alkaline AA). Performa baterai mangan menurun secara signifikan.
- Baterai yang disertakan tidak tercakup dalam garansi karena baterai ini hanya untuk penggunaan percobaan dan mungkin memiliki masa pakai yang lebih pendek.

Memasang bagian kepala

Untuk memasang kepala ke badan utama, sejajarkan dengan tanda di badan utama dan putar sesuai arah tanda panah. (Gambar 5, 6)
Untuk melepasnya, ikuti langkah-langkah ini dengan urutan terbalik.
- Ilustrasi memperlihatkan kepala pemangkas.

Memasang pelengkap

►Memasang
1. Masukkan kepala ke dalam pelengkap sampai tepi pisau berhenti. (Gambar 7)
2. Saat memasang pelengkap, tekan ke dalam kepala dengan kuat menggunakan jari sampai terdengar bunyi klik. (Gambar 8)
   - Pastikan pelengkap tidak akan terlepas.

►Melepaskan
Tarik keluar pelengkap. (Gambar 9)
- Ilustrasi memperlihatkan sisir bikini.

Cara menggunakan

Disarankan mencukur dalam keadaan kering. Jika rambut basah, mungkin akan sulit untuk mencukur atau memangkas dengan panjang yang sama karena rambut akan melekat ke kulit atau kusut.

1 Pasang bagian kepala dan pelengkap yang cocok untuk tujuan Anda.

2 Alihkan sakelar daya ke “ I ”.

3 Alihkan sakelar daya ke “○” setelah digunakan.
- Bersihkan perangkat setelah digunakan.

Di area bikini Anda

- Untuk menggunakan kepala pemangkas di selangkangan atau pantat, pastikan untuk menggunakan sisir pelindung kulit yang disediakan.
- Ketika menggunakan perangkat di area yang tidak dapat Anda lihat, gunakan cermin untuk menghindari kulit terluka.

Tips
- Untuk mendapat hasil cukur yang lebih baik, regangkan kulit dengan tangan yang bebas, tekan bagian kepala atau pelengkapnya di kulit dengan kuat, dan gerakkan perangkat dengan perlahan dan hati-hati.
- Jika rambut Anda menempel datar di kulit, usap rambut ke arah berlawanan agar rambut berdiri saat mencukur.

Cukur sangat pendek

►Garis bikini (Bagian depan area bikini)

1 Pangkas rambut hingga 1,5 mm atau kurang dengan kepala pemangkas. (Gambar 10)
- Tekan kepala pemangkas di kulit dengan kuat dan pangkas ke arah atas menggunakan gerakan perlahan dan hati-hati.

2 Cukur hingga tuntas dengan kepala pencukur. (Gambar 11)

►Selangkangan dan pantat

1 Pasang pelindung kulit yang disediakan di kepala pemangkas, dan pangkas rambut hingga 1,5 mm atau kurang. (Gambar 12)

2 Cukur hingga tuntas dengan kepala pencukur. (Gambar 13)

Catatan
- Cedera bisa terjadi meskipun pelindung kulitnya terpasang.
  · Berhati-hatilah agar perangkat tidak bersentuhan dengan area yang dilarang. (Gambar 0)
  · Jangan menekan perangkat dengan kuat di area yang lembut.
- Jika rambut tidak dipangkas cukup pendek dengan kepala pemangkas, mungkin akan sulit untuk mendapatkan hasil cukur sangat pendek dengan kepala pencukur.

Memangkas

►Hanya untuk garis bikini

1 Atur sisir bikini yang disediakan ke kepala pemangkas dan pangkas. (Gambar 14)

Mengganti

Pastikan tombol daya berada di posisi “○”.

Melepas dan memasang kepala pisau cukur

- Hanya lepas foil luar dari rangka foil luar ketika menggantinya.

Melepas rangka foil luar
Angkat rangka foil luar ke atas. (Gambar 15)
Memasang rangka foil luar
Pasang rangka foil luar dengan rata sampai terdengar bunyi klik. (Gambar 16)
Melepas foil luar
Dorong masuk kedua ujung foil luar. (Gambar 17)
Memasang foil luar
Pasang foil luar dengan kuat sampai terdengar bunyi klik. (Gambar 18)
Melepas pisau dalam
Tarik keluar pisau dalam secara lurus. (Gambar 19)
Memasang pisau dalam
Pasang pisau dalam dengan kuat sampai terdengar bunyi klik. (Gambar 20)

Membersihkan

- Bersihkan perangkat setelah digunakan, jika tidak, kinerja pemotongannya dapat terpengaruh.
- Lepas bagian pelengkap dan kepala ketika membersihkan. Lepas rangka foil luar ketika membersihkan kepala pencukur.
- Berhati-hatilah agar tidak membenturkan bodi utama ke wastafel atau benda lainnya saat membuang air. Karena ini dapat menyebabkan kegagalan fungsi.
- Jangan dibersihkan menggunakan alkohol atau penghapus cat kuku. Hal tersebut dapat menyebabkan malafungsi, perubahan warna atau keretakan pada komponen.

Pembersihan basah (Gambar 21)

Bersihkan badan utama, pelengkap, dan kepala dengan air mengalir.
►Setelah tetesan air diseka dengan handuk
Biarkan mengering secara alami.
Lepas bagian kepala agar lebih cepat mengering.

Pembersihan dengan sikat (Fig. 22)

Bersihkan debu rambut dengan sikat pembersih.

Penyimpanan

- Pasang pelengkap atau tutup pencukur di bagian kepala perangkat.